

**Совет**

Distr.: General  
26 July 2012  
Russian  
Original: English

**Восемнадцатая сессия**

Кингстон, Ямайка

16–27 июля 2012 года

**Решение Совета Международного органа по морскому дну  
относительно просьбы об утверждении плана работы по  
разведке полиметаллических конкреций, представленной  
«Джи-ТЕК си минералз рисорсиз НВ»**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,*

*отмечая, что 31 мая 2012 года компания «Джи-ТЕК си минералз рисорсиз НВ» при поручительстве Бельгии представила Генеральному секретарю в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе<sup>1</sup> просьбу об утверждении плана работы по разведке полиметаллических конкреций,*

*напоминая, что, согласно пункту 6(а) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>2</sup>, рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,*

*напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции<sup>3</sup> и пункту 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,*

*принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,*

1. *принимает к сведению* препровожденные Совету доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно просьбы об утверждении плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представ-

<sup>1</sup> ISBA/6/A/18, приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



ленной «Джи-ТЕК си минералз рисорсиз НВ»<sup>4</sup>, в частности пункты 30–33 этого документа;

2. *постановляет* на основе данных и информации, представленных «Джи-ТЕК си минералз рисорсиз НВ», и с учетом рекомендации Юридической и технической комиссии обозначить часть А заявочного района, указанную в приложении к докладу и рекомендациям Юридической и технической комиссии, в качестве зарезервированного района Органа;

3. *постановляет также* с учетом рекомендации Юридической и технической комиссии выделить часть В заявочного района, указанную в приложении к докладу и рекомендациям Юридической и технической комиссии, компании «Джи-ТЕК си минералз рисорсиз НВ» в качестве разведочного района;

4. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических конкреций, представленный «Джи-ТЕК си минералз рисорсиз НВ»;

5. *просит* Генерального секретаря Органа оформить план работы по разведке полиметаллических конкреций в виде контракта между Органом и «Джи-ТЕК си минералз рисорсиз НВ» в соответствии с Правилами.

*181-е заседание  
26 июля 2012 года*

---

<sup>4</sup> ISBA/18/C/19.